

# QP97BLUX

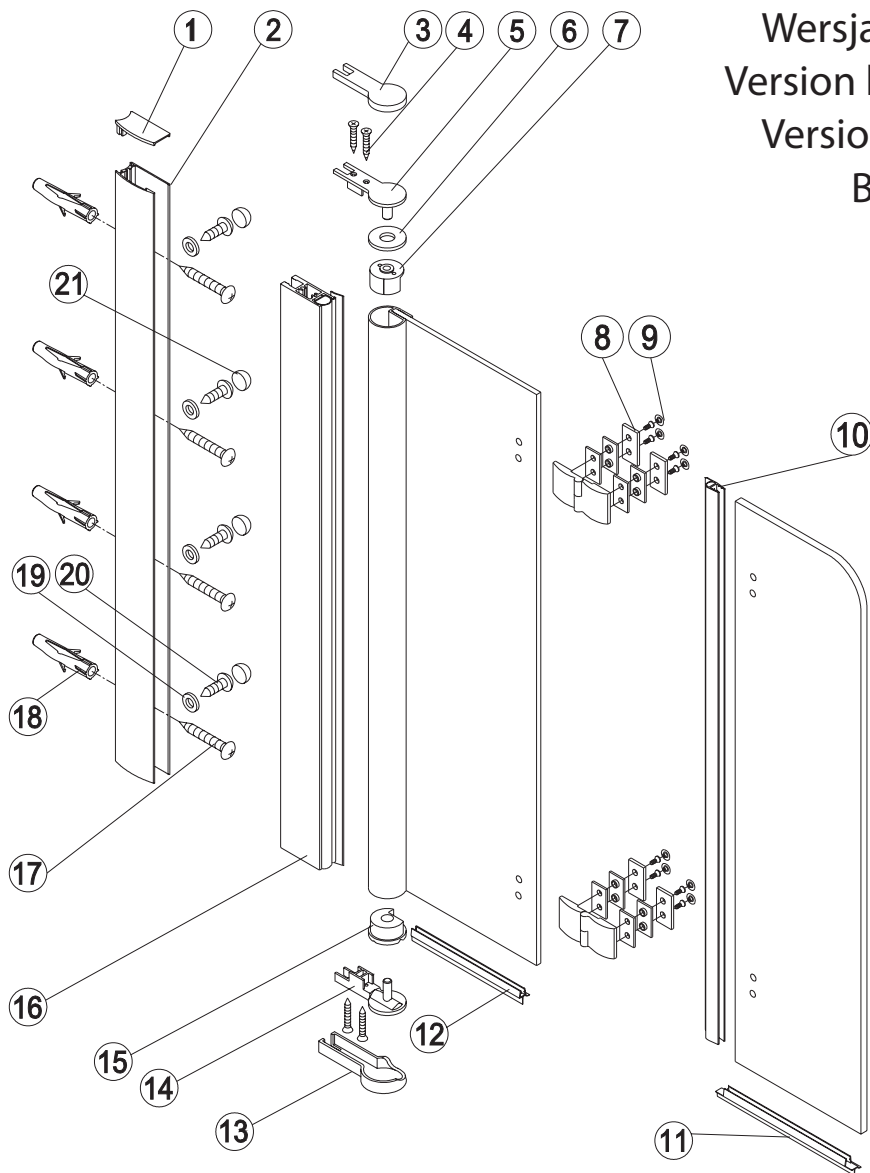
PL Instrukcja montażu i konserwacji  
EN Installation and maintenance  
DE Montage- und Wartungsanleitung  
RU Инструкция по установке и уходу



## OMNIRE

Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте



Wersja lewostronna  
Version left-hand side  
Version linkshänder  
Версия левша



### PL Czyszczenie i konserwacja

1. Do czyszczenia produktów nie należy stosować środków żrących lub ściągających.
2. Powierzchnię produktów przecierać miękką ściereczką nasączoną w roztworze łagodnego środka czyszczącego.



### EN Cleaning and maintenance

1. The products should not be cleaned with any acidic or abrasive cleansers.
2. The products' surfaces should be cleaned with a soft cloth and a solution of a gentle cleanser.



### DE Reinigung und Wartung

1. Zur Reinigung des Produkte dürfen keine aggressiven oder kratzenden Mittel verwendet werden.
2. Die Oberfläche des Produkte soll mittels eines mit mildem Reinigungsmittel getränkten Lappens abgewischt werden.

### RU Очистка и уход

1. Для очистки продуктов избегать разъедающих и истирающих веществ.
2. Поверхность продуктов протирать мягкой тряпкой, намоченной в растворе деликатного моющего средства.

# QP97BLUX

PL Instrukcja montażu i konserwacji  
EN Installation and maintenance  
DE Montage- und Wartungsanleitung  
RU Инструкция по установке и уходу

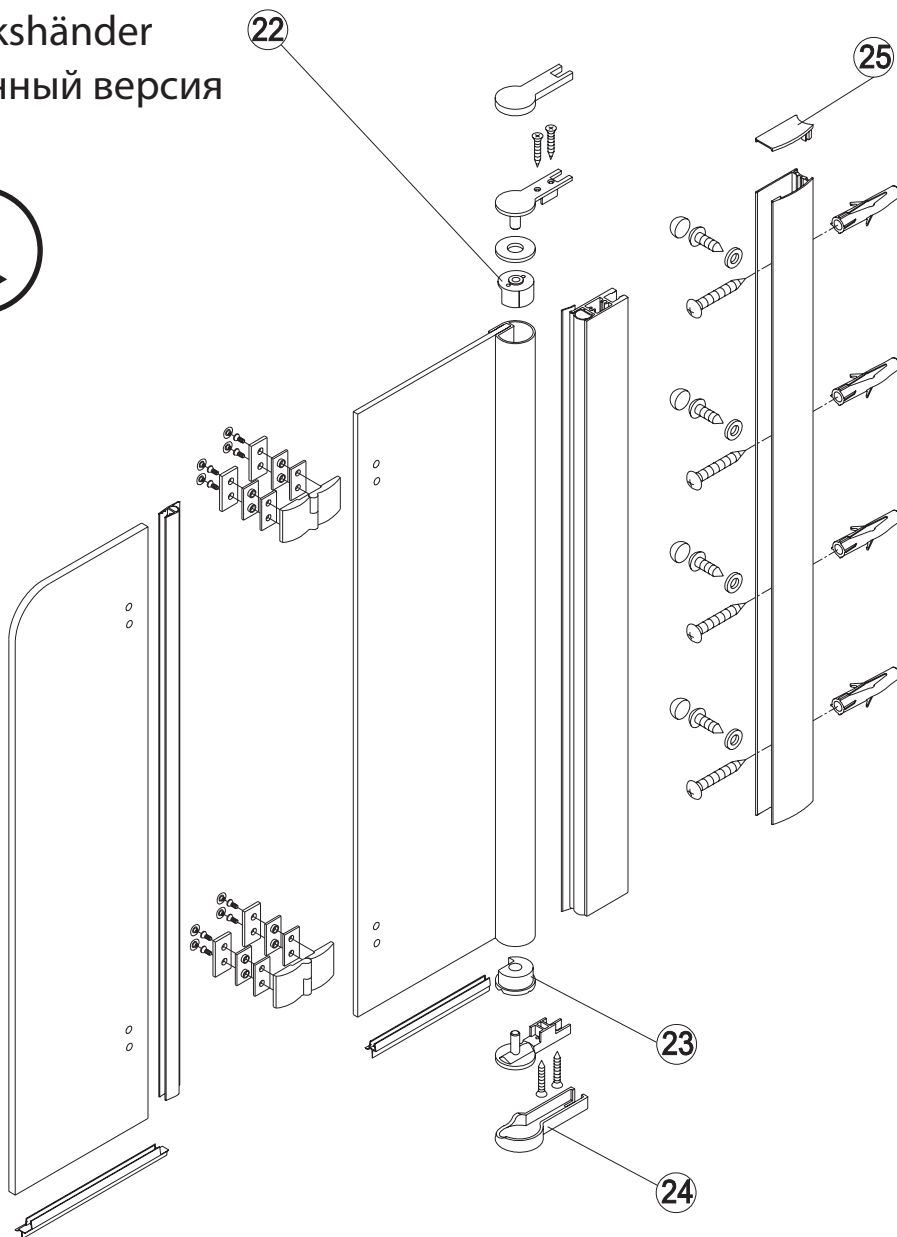


# OMNIRE

Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

Wersja prawostronna  
Version Handed  
Version linkshänder  
Направленный версия



# QP97BLUX

PL Instrukcja montażu i konserwacji  
EN Installation and maintenance  
DE Montage- und Wartungsanleitung  
RU Инструкция по установке и уходу

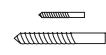
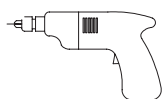


# OMNIRE

Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 Nakładka górna na profil (wersja lewa)<br>Obere Lasche für Profil (linke Ausführung)<br>Overlay das obere Profil (links Version)<br>Накладка верхняя на профиль<br>(левосторонняя версия) | 10 Uszczelka środkowa<br>Central gasket<br>Die Dichtung in der Mitte<br>Уплотнение в середине   | 19 Podkładka<br>Pad<br>Unterlegscheibe<br>Прокладка  |
| 2 Listwa przyścienna profilu<br>Wall profile<br>Wandanschlussleiste des Profils<br>Настенная планка профиля   | 11 Uszczelka dolna (części ruchomej)<br>Bottom gasket (movable part)<br>Bodendichtung (bewegliche Teil)<br>Нижнее уплотнение (подвижная часть)                    | 20 Wkręt ST 4x12<br>Screw ST 4x12<br>Schraube ST 4x12<br>Шуруп ST 4x12   |
| 3 Nakładka na zawias górny<br>Overlay on top hinge<br>Overlay auf dem oberen Scharnier<br>Накладка на верхнюю петлю   | 12 Uszczelka dolna<br>Bottom gasket<br>Bodendichtung<br>Нижнее уплотнение   | 21 Zaślepka na wkręt ST 4x12<br>Screw cap ST 4x12<br>Verschlussdeckel für Schraube ST 4x12<br>Заглушка для шурупа ST 4x12  |
| 4 Wkręt ST 3,5x25<br>Screw ST 3,5x25<br>Schraube ST 3,5x25<br>Шуруп ST 3,5x25   | 13 Dolna nakładka na zawias (wersja lewa)<br>Lower overlay (linke Ausführung)<br>Untere Kappe (links Version)<br>Нижняя Накладка шарнир<br>(левосторонняя версия) | 22 Gniazdo górne (wersja prawa)<br>Upper slot (Right-hand version)<br>Obere Schlitz (Rechts-Version)<br>Верхний слот (Правой рукой версия)   |
| 5 Zawias górny<br>Upper hinge<br>Oberes Band<br>Петля верхняя   | 14 Zawias dolny<br>Bottom hinge<br>Das untere Scharnier<br>Нижний шарнир  | 23 Gniazdo dolne (wersja prawa)<br>Bottom slot (Right-hand version)<br>Der untere Schlitz (Rechts-Version)<br>Нижний слот (Правой рукой версия)  |
| 6 Nakładka na gniazdo górne<br>Overlay on top slot<br>Overlay den oberen Steckplatz<br>Перекрытие верхний слот  | 15 Gniazdo dolne (wersja lewa)<br>Bottom slot (linke Ausführung)<br>Der untere Schlitz (links Version)<br>Нижний слот (левосторонняя версия)                      | 24 Nakładka na zawias dolny (wersja prawa)<br>Bottom hinge overlay (Right-hand version)<br>Lasche für unteres Band (Rechts-Version)<br>Накладка на нижнюю петлю<br>(Правой рукой версия) |
| 7 Gniazdo górne (wersja lewa)<br>Upper slot (linke Ausführung)<br>Obere Schlitz (links Version)<br>Верхний слот (левосторонняя версия)  | 16 Profil – część główna<br>Profile - main part<br>Profil – Hauptteil<br>Профиль – основная часть   | 25 Nakładka górna na profil (wersja prawa)<br>Overlay on profile (Right-hand version)<br>Lasche für Profil (Rechts-Version)<br>Накладка на профиль<br>(Правой рукой версия)              |
| 8 Zawias środkowy<br>Hinge in the middle<br>Das mittlere Scharnier<br>Средний шарнир  | 17 Wkręt ST 4x50<br>Screw ST 4x50<br>Schraube ST 4x50<br>Шуруп ST 4x50  | Klucz ampulowy<br>Ampule key<br>Inbusschlüssel<br>Шестигранный ключ  |
| 9 Zaślepka na wkręt<br>Screw cap<br>Decken Sie die Schraube<br>Накройте винт  | 18 Kołek rozporowy<br>Dowel pin<br>Dübel<br>Кольшек распорный   |  |



Ø 3.2; Ø 6

Wiertarka  
Electric Drill  
Bohrmaschine  
Дрель

Ołówek  
Pencil  
Bleistift  
Карандаш

Silikon  
Silicone  
Silicone  
Силиконовые

Nożyk  
Knife  
Messer  
Ножик

Miarka  
Tape Measure  
Messen  
Рулетка

Śrubokręt  
Screwdriver  
Schraubendreher  
Отвертка

Młotek gumowy  
Mellet  
Gummihammer  
Резиновый молоток

Poziomica  
Spirit level  
Ebene  
Уровень

Wiertła  
Drill Bit  
Bohrmaschinen  
Бурь

# QP97BLUX

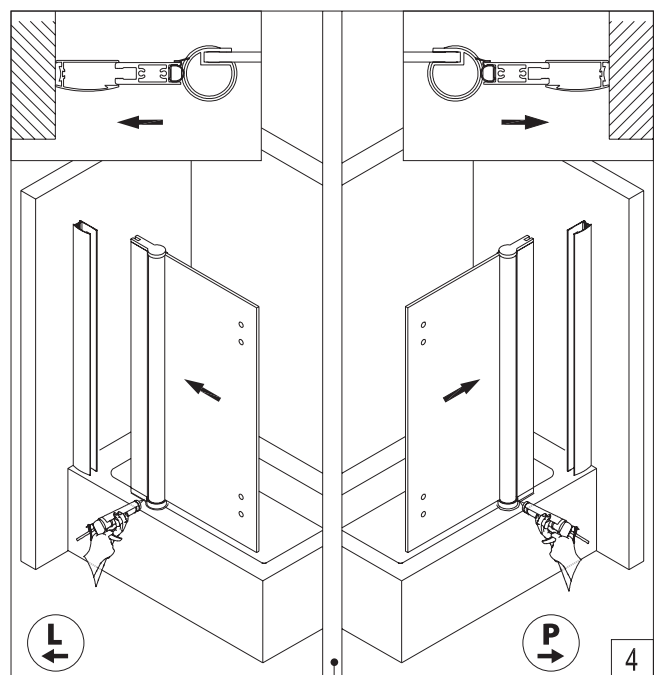
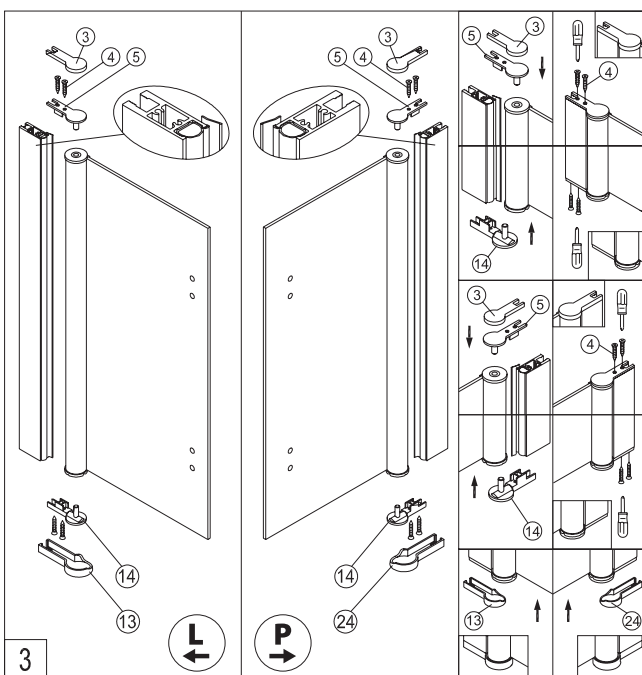
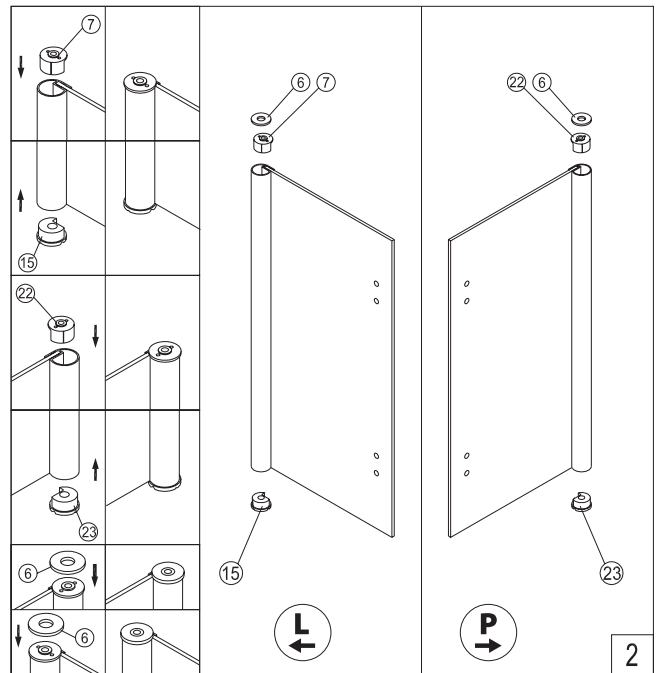
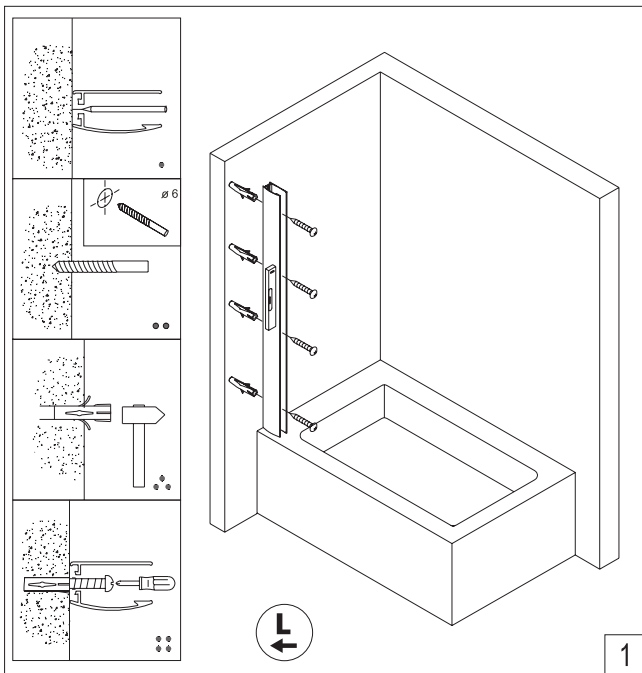
PL Instrukcja montażu i konserwacji  
 EN Installation and maintenance  
 DE Montage- und Wartungsanleitung  
 RU Инструкция по установке и уходу



## OMNIRE

Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте



**UWAGA:** na tym etapie montażu należy część 13 lub 24 przykleić silikonem do wanny.  
**ATTENTION:** At this stage of installation, part 13 or 24 should be glued to the bath with silicone.  
**HINWEIS:** In dieser Phase der Installation, Teil 13 oder 24-Stick Silikon in die Badewanne.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** на этом этапе установки, часть 13 или силиконовой 24 палки в ванну.

# QP97BLUX

PL Instrukcja montażu i konserwacji  
EN Installation and maintenance  
DE Montage- und Wartungsanleitung  
RU Инструкция по установке и уходу



## OMNIRE

Enjoy home, every day.

W zestawie / Included / Im Lieferumfang / В комплекте

